CLAIM AMENDMENTS:

1. (original) A machine for sheet-fed rotary printing and sheet coating, the machine comprising:

a sheet gripper system for holding a sheet during printing thereof, said sheet gripper system having a printing speed;
a feed system disposed upstream of said sheet gripper system for transporting the sheet to said sheet gripper system, said feed system adjusting a transport speed of the sheet to match said printing speed of said sheet gripper system;
a feeder disposed upstream of said feed system to feed the sheet to said feed system; and
a surface refinement station disposed downstream of said feeder and upstream of said sheet gripper system.

2. (original) The machine of claim 1, wherein said surface refinement station is a corona treatment device.

3. (original) The machine of claim 1, wherein surface refinement is carried out from above.

4. (original) The machine of claim 1, wherein surface refinement is carried out from below.

5. (original) The machine of claim 1, wherein surface refinement can be adjusted to a changed production speed.

6. (original) The machine of claim 1, wherein surface refinement can be carried out intermittently in a peripheral direction.

7. (original) The machine of claim 1, wherein surface refinement can be omitted in a transverse direction.

8. (original) The machine of claim 1, wherein a height of a feed table can be adjusted together with said surface refinement station.

9. (original) The machine of claim 1, wherein said surface refinement station comprises two closed chambers which are disposed above and below a passage of the sheet.

10. (original) The machine of claim 9, wherein said closed chambers of said surface refinement station can be loaded with controlled compressed air or suctioned air.

11. (original) The machine of claim 1, wherein said surface refinement station is followed by sheet guiding means which are stationary to ensure a gap separation between electrodes and the sheet.

12. (original) The machine of claim 1, wherein said surface refinement station is followed by sheet guiding means which pivot to ensure a gap separation between electrodes and the sheet guiding means.

13. (currently amended) The machine of claim 9, wherein said chambers of said surface refinement station ~~generate~~ divert static electricity.

14. (original) The machine of claim 9, wherein said chambers of said surface refinement station clean the sheet.

15. (original) The machine of claim 9, wherein said chambers of said surface refinement station pre-heat the sheet.

16. (original) The machine of claim 1, wherein a sheet guidance of said surface refinement station is air cushioned in a contact-less fashion.

17. (original) The machine of claim 1, further comprising in a neutral rod disposed downstream of said surface refinement station.

18. (original) The machine of claim 17, wherein said neutral rod is shifted or offset relative to said surface refinement station in a direction towards the sheet to preventing contact between the sheet and said surface refinement station.

19. (original) The machine of claim 1, wherein the machine is of series construction.

20. (original) The machine of claim 1, wherein the machine is of satellite construction.